

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekendéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

► **B**

**A TANÁCS (EU) 2020/1998 RENDELETE**

**(2020. december 7.)**

**a súlyos emberi jogi jogsértések és visszaélések elleni korlátozó intézkedésekről**

(HL L 410I., 2020.12.7., 1. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <b><u>M1</u></b>	A Tanács (EU) 2021/371 végrehajtási rendelete (2021. március 2.)	L 71I	1	2021.3.2.
► <b><u>M2</u></b>	A Tanács (EU) 2021/478 végrehajtási rendelete (2021. március 22.)	L 99I	1	2021.3.22.

**A TANÁCS (EU) 2020/1998 RENDELETE****(2020. december 7.)****a súlyos emberi jogi jogsértések és visszaélések elleni korlátozó intézkedésekről***1. cikk*

E rendelet alkalmazásában:

- a) „igény”: bármely, e rendelet hatálybalépését megelőzően vagy azt követően szerződés vagy ügylet alapján vagy ahhoz kapcsolódóan keletkezett igény, akár bírósági eljárásban érvényesítik, akár nem és különösen:
- i. szerződés vagy ügylet alapján vagy ezekhez kapcsolódóan felmerülő kötelezettség teljesítése iránti igény;
  - ii. bármilyen formájú kötvény, pénzügyi garancia vagy viszontgarancia meghosszabbítása vagy kifizetése iránti igény;
  - iii. kártérítési kereset szerződés vagy ügylet vonatkozásában;
  - iv. ellenigény;
  - v. bárhol meghozott ítélet, választott bírósági határozat vagy ezzel egyenértékű határozat elismerése vagy – akár végrehajthatóvá nyilvánítási eljárás útján történő – végrehajtása iránti igény;
- b) „szerződés vagy ügylet”: bármely ügylet bármilyen formában, függetlenül az alkalmazandó jogtól, valamint attól, hogy egy vagy több szerződést vagy hasonló kötelezettséget foglal-e magában ugyanazon vagy különböző felek közt; e célból a „szerződés” magában foglal minden kötvényt, garanciát vagy viszontgaranciát, különösen pénzügyi garanciát vagy pénzügyi viszontgaranciát, minden jogilag független és nem független hitelt, továbbá bármely olyan kapcsolódó megállapodást, amely az ügyletből származik vagy azzal kapcsolatos;
- c) „illetékes hatóságok”: a II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett tagállami illetékes hatóságok;
- d) „gazdasági erőforrások”: mindenféle – tárgyi vagy immateriális, ingó vagy ingatlan – vagyoni eszköz, amely nem pénzeszköz, de felhasználható pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére;
- e) „gazdasági erőforrások befagyasztása”: annak megakadályozása, hogy a gazdasági erőforrásokat bármilyen módon pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére használják fel, beleértve – de nem kizárólag – azok eladását, bérbeadását vagy jelzáloggal való megterhelését;
- f) „pénzeszközök befagyasztása”: a pénzeszközök bármilyen mozgásának, átutalásának, módosításának, felhasználásának, az azokhoz való hozzáférésnek, illetve bármiféle olyan kezelésének a megakadályozása, amely bármilyen változást eredményezne a pénzeszközök mennyisége, összege, elhelyezkedése, tulajdonlása, birtoklása, jellege, illetve rendeltetése tekintetében, vagy más olyan változást okozna, amely lehetővé tenné a pénzeszközök felhasználását, ideértve a portfóliókezelést is;

**▼B**

- g) „pénzeszközök”: bármilyen pénzügyi eszköz és gazdasági előny, beleértve – de nem kizárólag – a következőket:
- i. készpénz, csekk, pénzkövetelés, váltó, fizetési megbízás és egyéb fizetési eszközök;
  - ii. pénzügyi intézményeknél vagy egyéb szervezeteknél elhelyezett betétek, számlaegyenlegek, adósságok és adósságkötelevények;
  - iii. nyilvánosan és zárt körben forgalmazott értékpapírok és hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok, beleértve a részvényeket, az értékpapírokat megtestesítő igazolásokat, a kötvényeket, a váltókat, az opciós utalványokat, a fedezetlen kötvényeket és a származtatott ügyleteket;
  - iv. kamatok, osztalékok, vagy vagyoni eszközökből származó vagy azok által képzett egyéb jövedelem vagy értéktöbblet;
  - v. hitelek, beszámítási jogok, garanciák, teljesítési biztosítékok vagy egyéb pénzügyi kötelezettségvállalások;
  - vi. hitellevelek, fuvarlevelek, adásvételi szerződések;
  - vii. pénzeszközökben vagy pénzügyi forrásokban fennálló érdekeltséget bizonyító okiratok;
- h) „az Unió területe”: a tagállamok területe, amelyre az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) az abban meghatározott feltételek mellett alkalmazandó, beleértve a légterüket is.

*2. cikk*

- (1) Ez a rendelet az alábbiak esetén alkalmazandó:
- a) népirtás;
  - b) emberiesség elleni bűncselekmények;
  - c) a következő súlyos emberi jogi jogsértések vagy visszaélések:
    - i. kínzás és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés,
    - ii. rabszolgaság,
    - iii. bírósági eljárás nélküli, azonnali vagy önkényes kivégzés és emberölés,
    - iv. személyek erőszakos eltüntetése,
    - v. önkényes őrizetbe vétel vagy fogva tartás;
  - d) egyéb emberi jogi jogsértések vagy visszaélések, többek között – de nem kizárólag – az alábbiak, amennyiben ezek a jogsértések vagy visszaélések elterjedtek, szisztematikusak vagy az EUSZ 21. cikkében foglalt közös kül- és biztonságpolitikai célok tekintetében egyéb módon súlyos aggodalomra adnak okot:
    - i. emberkereskedelem, valamint a migráncscempészek által elkövetett, e cikkben említett emberi jogi visszaélések,
    - ii. szexuális és nemi alapú erőszak,

**▼B**

- iii. a békés célú gyülekezés és a másokkal való egyesülés szabadságának megsértése vagy az azzal való visszaélés,
- iv. a véleményalkotás és a véleménynyilvánítás szabadságának megsértése vagy az azzal való visszaélés,
- v. a vallás vagy meggyőződés szabadságának megsértése vagy az azzal való visszaélés.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában figyelembe kell venni a nemzetközi szokásjogot és a széles körben elfogadott nemzetközi jogi eszközöket, mint például:

- a) a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya;
- b) a Gazdasági, Szociális és Kulturális Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya;
- c) Egyezmény a népirtás büntetének megelőzéséről és megbüntetéséről;
- d) Egyezmény a kínzás és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó büntetések vagy bánásmód ellen;
- e) Nemzetközi egyezmény a faji megkülönböztetés valamennyi formájának kiküszöböléséről;
- f) Egyezmény a nőkkel szemben alkalmazott hátrányos megkülönböztetések minden formájának kiküszöböléséről;
- g) Egyezmény a gyermek jogairól;
- h) Nemzetközi egyezmény minden egyénnek az erőszakos eltüntetéssel szembeni védelméről;
- i) a fogyatékkal élő személyek jogairól szóló egyezmény;
- j) az Egyesült Nemzetek keretében létrejött, a nemzetközi szervezett bűnözés elleni egyezményt kiegészítő, az emberkereskedelem, különösen a nő- és gyermekkereskedelem megelőzéséről, felszámolásáról és megbüntetéséről szóló jegyzőkönyv;
- k) a Nemzetközi Büntetőbíróság Római Statútuma;
- l) Európai egyezmény az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről.

(3) E rendelet alkalmazásában természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek lehetnek:

- a) állami szereplők;
- b) adott terület felett tényleges ellenőrzést vagy hatáskört gyakorló egyéb szereplők;
- c) egyéb nem állami szereplők a (KKBP) 2020/1999 határozat 1. cikkének (4) bekezdésére figyelemmel.

### 3. cikk

(1) Az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartozó, tulajdonukban álló, birtokukban lévő vagy ellenőrzésük alatt álló minden pénzeszközt és gazdasági erőforrást be kell fagyasztani.

**▼B**

(2) Nem bocsátható rendelkezésre – sem közvetlenül, sem közvetve – semmilyen pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek részére, illetve javára.

(3) Az I. melléklet – a Tanács által a (KKBP) 2020/1999 határozat 3. cikkével összhangban azonosítottak szerint – a következőket tartalmazza:

- a) a 2. cikk (1) bekezdésében foglalt cselekményekért felelős természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek;
- b) azon természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek, akik, illetve amelyek pénzügyi, műszaki vagy anyagi támogatást nyújtanak a 2. cikk (1) bekezdésében foglalt cselekményekhez, vagy egyéb módon részt vesznek azokban, beleértve az ilyen cselekmények tervezését, irányítását, elrendelését, megrendelését, támogatását, előkészítését, elősegítését vagy ösztönzését;
- c) az a) és b) pont hatálya alá tartozó természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel kapcsolatban álló természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek.

*4. cikk*

(1) A 3. cikktől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, illetve egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

- a) az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek, valamint az ilyen természetes személyek eltartott családtagjai alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, bérlet vagy jelzálog, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közüzemi díjak költségeit;
- b) kizárólag ésszerű mértékű szakmai munkadíjak vagy jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerült kiadások fedezésére szolgálnak;
- c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelési vagy fenntartási költségeinek, illetve szolgáltatási díjainak kiegyenlítésére szolgálnak;
- d) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az érintett illetékes hatóság a különleges engedély megadása alapjául szolgáló indokokat az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi tagállam illetékes hatóságával és a Bizottsággal; vagy
- e) diplomáciai vagy konzuli képviselő vagy a nemzetközi jog szerint mentességet élvező nemzetközi szervezetek számlájára befizetendő vagy számlájáról kifizetendő pénzeszközök, amennyiben az említett be- vagy kifizetésekre az adott diplomáciai vagy konzuli képviselő vagy nemzetközi szervezet általi hivatalos felhasználás céljából kerül sor.

(2) Az érintett tagállam az (1) bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

**▼B***5. cikk*

(1) A 3. cikktől eltérve, az illetékes tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, illetve rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy e pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások biztosítása humanitárius célokból vagy evakuáció céljából szükséges, az előbbibe beleértve a humanitárius segítségnyújtást és annak támogatását, így többek között az egészségügyi felszerelések és az élelmiszerek biztosítását, valamint a humanitárius dolgozók szállítását és a kapcsolódó segítségnyújtást.

(2) Az érintett tagállam az (1) bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az engedély megadását követő négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

*6. cikk*

(1) A 3. cikk (1) bekezdésétől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, amennyiben teljesülnek az alábbi feltételek:

- a) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a 3. cikkben felsorolt valamely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv I. mellékletbe történő felvételének időpontját megelőzően hozott választott bírósági határozat, az Unióban hozott bírósági vagy közigazgatási határozat, illetve a szóban forgó időpontot megelőzően vagy azt követően az érintett tagállamban végrehajtható bírósági határozat hatálya alá tartoznak;
- b) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felhasználása kizárólag az ilyen határozatban foglalt, vagy az ilyen határozatban érvényesnek elismert igények kielégítését szolgálja, az ilyen igényekkel rendelkező személyek jogait szabályozó, alkalmazandó törvényekben és rendeletekben meghatározott korlátokon belül;
- c) a határozat nem az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv javát szolgálja; valamint
- d) a határozat elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével.

(2) Az érintett tagállam az (1) bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

*7. cikk*

(1) A 3. cikk (1) bekezdésétől eltérve, és feltéve, hogy egy, az I. mellékletben felsorolt valamely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv általi kifizetés az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv által kötött olyan szerződés vagy megállapodás, illetve az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részéről létrejött olyan kötelezettség alapján válik esedékessé, amelyet az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv I. mellékletbe történő felvétele előtt kötöttek meg, vagy amely ezen időpont előtt keletkezett, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, amennyiben az érintett illetékes hatóság megállapította az alábbiakat:

**▼B**

a) a pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat az I. mellékletben szereplő valamely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv általi kifizetésre használják fel; valamint

b) a kifizetés nem sérti a 3. cikk (2) bekezdését.

(2) Az érintett tagállam az (1) bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

*8. cikk*

(1) A 3. cikk (2) bekezdése nem akadályozza, hogy a pénzügyi intézmények vagy hitelintézetek a harmadik felek által a jegyzékben szereplő természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számlájára átutalt pénzeszközöket a befagyasztott számlán jóváírják, feltéve, hogy az ilyen számlákon jelentkező növekményeket is befagyasztják. A pénzügyi intézmény vagy hitelintézet haladéktalanul tájékoztatja az érintett illetékes hatóságot az ilyen ügyletekről.

(2) A 3. cikk (2) bekezdése nem alkalmazandó a befagyasztott számlákon jelentkező alábbi növekményekre:

- a) az említett számlákon keletkező kamatok vagy egyéb hozamok;
- b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyek megkötésére, illetve keletkezésére a 3. cikkben említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv I. mellékletbe történő felvételét megelőzően került sor; vagy
- c) valamely tagállamban hozott, illetve az érintett tagállamban végrehajtható bírósági, közigazgatási vagy választott bírósági határozat alapján esedékes kifizetések,

feltéve, hogy az ilyen kamat vagy egyéb hozam és kifizetés továbbra is a 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott intézkedések hatálya alá tartozik.

*9. cikk*

(1) A tájékoztatásra, a titoktartásra és a szakmai titoktartásra vonatkozó alkalmazandó szabályok sérelme nélkül a természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek:

- a) haladéktalanul az állandó lakóhelyük vagy székhelyük szerinti tagállam illetékes hatóságának rendelkezésére bocsátanak minden olyan információt, amely elősegítheti e rendelet betartását, például a 3. cikk (1) bekezdésének megfelelően befagyasztott számlákkal és összegekkel kapcsolatos információt, és az ilyen információt közvetlenül vagy a tagállamon keresztül továbbítják a Bizottsághoz; valamint
- b) együttműködnek az illetékes hatósággal az a) pontban említett információk ellenőrzése során.

(2) A Bizottság minden, hozzá közvetlenül beérkezett további információt a tagállamok rendelkezésére bocsát.

**▼B**

(3) Az e cikkel összhangban nyújtott vagy kapott bármely információ kizárólag arra a célra használható fel, amelyre azt adták vagy kapták.

*10. cikk*

Tilos tudatosan és szándékosan részt venni olyan tevékenységben, amelynek célja vagy hatása a 3. cikkben említett intézkedések megkerülése.

*11. cikk*

(1) A pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztása, illetve a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátásának megtagadása – amennyiben az erre vonatkozó döntést jóhiszeműen hozták, abban a meggyőződésben, hogy az intézkedés e rendelettel összhangban áll – nem vonja maga után az azt végrehajtó természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv, illetve ezek igazgatói vagy alkalmazottai felelősségét, kivéve, ha bizonyítást nyer, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztása vagy visszatartása gondatlanság eredménye.

(2) A természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek által végrehajtott intézkedések semmilyen formában nem vonják maguk után e természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek felelősségét, amennyiben azok nem tudták és nem volt észszerű okuk feltételezni, hogy intézkedésükkel megsértik az e rendeletben foglalt intézkedéseket.

*12. cikk*

(1) Nem teljesíthetők az olyan szerződésekkel vagy ügyletekkel kapcsolatos, bármilyen formájú igények, amelyek teljesítését az e rendeletben előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintik, beleértve a kártalanítási vagy egyéb hasonló jellegű igényeket, például a kártérítési keresetet vagy a garanciaérvényesítés keretében benyújtott igényt, különösen kötvény, illetve garancia vagy viszontgarancia – különösen pénzügyi garancia vagy pénzügyi viszontgarancia – meghosszabbítására vagy kifizetésére irányuló bármilyen igényt, amennyiben azokat az alábbiak nyújtották be:

- a) az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek;
- b) az a) pontban említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek valamelyikén keresztül, illetve érdekében eljáró természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek.

(2) Igény érvényesítésére irányuló bármilyen eljárás során az igényt érvényesíteni kívánó természetes vagy jogi személyre, szervezetre vagy szervezetre hárul a bizonyítás terhe arra vonatkozóan, hogy az (1) bekezdés nem tiltja az adott igény teljesítését.

(3) Ez a cikk nem érinti az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek a szerződéses kötelezettségek teljesítése elmulasztásának jogszerűségével kapcsolatos bírósági felülvizsgálathoz való jogát, e rendelettel összhangban.

*13. cikk*

(1) A Bizottság és a tagállamok értesítik egymást az e rendelet alapján hozott intézkedésekről, valamint megosztják egymással az e rendelettel kapcsolatban rendelkezésükre álló bármely egyéb lényeges információt, különösen az alábbiakkal kapcsolatosan:

- a) a 3. cikk alapján befagyasztott pénzeszközök, valamint a 4., 5., 6. és 7. cikk alapján megadott engedélyek;



**▼B**

b) jogsértési és végrehajtási problémák, valamint a nemzeti bíróságok által hozott ítéletek.

(2) A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják egymást és a Bizottságot bármely egyéb rendelkezésükre álló vonatkozó információról, amely érintheti e rendelet tényleges végrehajtását.

*14. cikk*

(1) Amennyiben a Tanács úgy határoz, hogy valamely természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet a 3. cikkben említett intézkedések hatálya alá von, ennek megfelelően módosítja az I. mellékletet.

(2) A Tanács közli az (1) bekezdésben említett határozatot – ideértve a jegyzékbe vétel indokolását is – az érintett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel, amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele révén, lehetővé téve az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára, hogy észrevételeket nyújtson be.

(3) Amennyiben észrevétel érkezik vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja az (1) bekezdésben említett határozatokat, és erről értesíti az érintett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet.

(4) Az I. mellékletben foglalt jegyzéket rendszeres időközönként és legalább 12 havonta felül kell vizsgálni.

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a tagállamok által szolgáltatott információk alapján módosítsa a II. mellékletet.

*15. cikk*

(1) Az I. melléklet tartalmazza az érintett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek jegyzékbe vételének indokolását.

(2) Az I. melléklet tartalmazza az érintett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek azonosításához szükséges információkat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen információ lehet: a név és névváltozatok; a születési idő és hely; az állampolgárság; az útlevél és a személyazonosító igazolvány száma; a nem; a cím, amennyiben ismert; valamint a munkakör vagy foglalkozás. Jogi személyek, szervezetek és szervek esetében ilyen információ lehet: a név; a nyilvántartásba vétel helye és ideje; a nyilvántartási szám; és a telephely.

*16. cikk*

(1) A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és meghoznak minden szükséges intézkedést ezek végrehajtására. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

**▼B**

(2) A tagállamok az (1) bekezdésben említett szabályokról e rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot, és tájékoztatják a Bizottságot az e szabályokat érintő minden későbbi módosításról.

*17. cikk*

(1) A Tanács, a Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a főképviselő) az e rendelet alapján ráruházott feladataik elvégzése érdekében személyes adatokat kezelnek. E feladatok magukban foglalják a következőket:

- a) a Tanács esetében az I. melléklet módosításainak kidolgozása és elfogadása;
- b) a főképviselő esetében az I. melléklet módosításainak kidolgozása;
- c) a Bizottság esetében:
  - i. az I. melléklet tartalmának hozzáadása az uniós pénzügyi szankciókkal sújtott személyeket, csoportokat és szervezeteket felsoroló, nyilvánosan elérhető összesített elektronikus jegyzékhez és a szintén nyilvánosan elérhető interaktív szankciótérképhez;
  - ii. az e rendelettel összhangban bevezetett intézkedések hatásával kapcsolatos információk – például a befagyasztott pénzeszközök értéke és az illetékes hatóságok által megadott engedélyekre vonatkozó információk – kezelése.

(2) A Tanács, a Bizottság és a főképviselő adott esetben – kizárólag az I. melléklet elkészítéséhez szükséges mértékig – kezelheti a jegyzékbe vett természetes személyek által elkövetett bűncselekményekre, valamint az ilyen személyekre vonatkozó büntetőjogi felelősséget megállapító ítéletekre és biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatokat.

(3) E rendelet alkalmazásában a Tanács, a Bizottságnak az e rendelet II. mellékletében felsorolt szolgálata, valamint a főképviselő tekintendő az (EU) 2018/1725 rendelet 3. cikkének 8. pontja értelmében kijelölt „adatkezelőnek”, és biztosítaniuk kell, hogy az érintett természetes személyek gyakorolhassák az (EU) 2018/1725 rendelet szerinti jogaikat.

*18. cikk*

(1) A tagállamok kijelölik az e rendeletben említett illetékes hatóságokat, és feltüntetik azokat a II. mellékletben felsorolt honlapokon. A tagállamok értesítik a Bizottságot a II. mellékletben felsorolt honlapok címének bármilyen változásáról.

(2) A tagállamok e rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul értesítik a Bizottságot az illetékes hatóságaikról – ideértve azok elérhetőségét is –, és tájékoztatják a Bizottságot minden későbbi változásról.

**▼B**

(3) Amennyiben e rendelet a Bizottság értesítésére, tájékoztatására vagy a vele történő egyéb kapcsolattartásra vonatkozó kötelezettséget ír elő, az ilyen kommunikáció során a II. mellékletben feltüntetett címet és egyéb elérhetőségeket kell használni.

*19. cikk*

E rendelet alkalmazandó:

- a) az Unió területén, annak légterét is beleértve;
- b) valamely tagállam joghatósága alá tartozó bármely légi vagy vízi jármű fedélzetén;
- c) az Unió területén belül vagy kívül tartózkodó bármely természetes személyre, aki valamely tagállam állampolgára;
- d) bármely tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott jogi személyre, szervezetre vagy szervre az Unió területén belül vagy azon kívül;
- e) a teljes egészében vagy részben az Unión belül üzleti tevékenységet folytató bármely jogi személyre, szervezetre vagy szervre.

*20. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

## I. MELLÉKLET

## A 3. cikkben említett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzéke

## A. Természetes személyek

	►M2 Név (latin betűs átírás) ◀	►M2 Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	Alexander (Alexandr) Petrovich KALASHNIKOV	Александр Петрович КАЛАШНИКОВ	Beosztás(ok): az orosz szövetségi büntetés-végrehajtási szolgálat (Russian Federal Penitentiary Service, FSIN) igazgatója Születési idő: 1964.1.27. Születési hely: Tatarsk, Novosibirsk Region/Oblast, Russian SFSR (jelenleg: Russian Federation) Állampolgárság: orosz Nem: férfi	Alexander Petrovich Kalashnikov 2019. október 8. óta az orosz szövetségi büntetés-végrehajtási szolgálat (Russian Federal Penitentiary Service, FSIN) igazgatója. E beosztásban az FSIN valamennyi tevékenységét felügyeli. Az FSIN igazgatójaként felelősség terheli Oroszországban elkövetett súlyos emberi jogi jogsértések, többek között önkényes letartóztatások és fogva tartások miatt. Alekszej Navalnij ügyében, míg Alekszej Navalnij (Alexei Navalny) (2020. szeptember és 2021. január között) Németországban lábadozott – miután megmérgezték a novicsok-csoportba tartozó idegméreggel –, az FSIN 2020. december 28-án azt követelte, hogy haladéktalanul jelenjen meg egy pártfogó felügyelő előtt, ellenkező esetben börtönbüntetés vár rá egy csalás miatt kiszabott, próbaidőre felfüggesztett szabadságvesztés feltételeinek megsértése miatt. Az említett, csalás miatt kiszabott ítéletet az Emberi Jogok Európai Bírósága 2018-ban önkényesnek és tisztességtelennek találta. 2021. január 17-én az FSIN tisztviselői – Alexander Kalashnikov utasítására eljárva – őrizetbe vették Alekszej Navalnij (Alexei Navalny), amint megérkezett a moszkvai repülőtérre. Alekszej Navalnij (Alexei Navalny) letartóztatása a himki (Khimk) városi bíróság által hozott határozaton alapul, amelyet azonban az FSIN kérésére boc�ítottak ki. Az FSIN már 2020. december végén kérte, hogy egy bíróság változtassa Alekszej Navalnij (Alexei Navalny) próbaidőre felfüggesztett szabadságvesztését letöltendő börtönbüntetésre. 2021. február 17-én az Európai Emberi Jogi Bíróság elrendelte, hogy Oroszország kormánya engedje szabadon Alekszej Navalnij (Alexei Navalny).	2021. március 2.
2.	Alexander (Alexandr) Ivanovich BASTRYKIN	Александр Иванович БАСТРЫКИН	Beosztás(ok): az Oroszországi Föderáció Nyomozó Bizottságának (Investigative Committee of the Russian Federation) elnöke Születési idő: 1953.8.27.	Alexander Ivanovich Bastrykin 2011. január óta tölti be az Oroszországi Föderáció Nyomozó Bizottságának (Investigative Committee of the Russian Federation) (a továbbiakban: a bizottság) elnöki tisztségét (és 2010. október és december között megbízott elnöki tisztségét töltötte be). E beosztásban a bizottság valamennyi tevékenységét felügyeli. A bizottság elnöki tisztét hivatalosan az orosz elnök tölti be. A bizottság elnökeként Alexander Bastrykint felelősség terheli Oroszországban elkövetett súlyos emberi jogi jogsértések, többek között önkényes letartóztatások és fogva tartások miatt.	2021. március 2.

## ▼ M1

	► M2 Név (latin betűs átírás) ◀	► M2 Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
			<p>Születési hely: Pskov, Russian SFSR (jelenleg: Russian Federation)</p> <p>Állampolgárság: orosz</p> <p>Nem: férfi</p>	<p>Alexander Bastrykin felelős a bizottság által az orosz ellenzék tagjai ellen folytatott széleskörű és szisztematikus elnyomó kampányokért, amelyek az ellenzék tagjait célozzák és vizsgálat alá vonják. A bizottság 2020. december 29-én vizsgálatot indított Alekszej Navalnij (Alexei Navalny), az ellenzék vezetője ellen, nagyszabású csalással vádolva őt. Alekszej Navalnij (Alexei Navalny) és mások cikkeket közöltek arról, hogy Alexander Bastrykin a 2000-es években tulajdonosa volt a LAW Bohemia cseh ingatlanvállalatnak.</p>	
3.	Igor Viktorovich KRASNOV	Игорь Викторович КРАСНОВ	<p>Beosztás(ok): az Oroszországi Föderáció legfőbb ügyésze (Prosecutor General of the Russian Federation)</p> <p>Születési idő: 1975.12.24.</p> <p>Születési hely: Arkhangelsk, Russian SFSR (jelenleg: Russian Federation)</p> <p>Állampolgárság: orosz</p> <p>Nem: férfi</p>	<p>Igor Viktorovich Krasnov 2020. január 22. óta az Oroszországi Föderáció legfőbb ügyésze (Prosecutor General of the Russian Federation) és az Oroszországi Föderáció Nyomozó Bizottságának (Investigative Committee of the Russian Federation) korábbi elnökhelyettese. Legfőbb ügyészi beosztásában felügyeli az Oroszországi Föderáció ügyészségeit, különleges ügyészségeit és katonai ügyészségét. Legfőbb ügyészként felelősség terheli súlyos emberi jogi jogsértések, többek között tüntetők önkényes fogva tartása miatt, továbbá a békés célú gyülekezés és az egyesülés szabadságának, valamint a véleményalkotás és véleménynyilvánítás szabadságának széleskörű és szisztematikus elnyomása miatt.</p> <p>A 2021. január 23-i tüntetéseket megelőzően a Legfőbb Ügyészség (Prosecutor General's Office) figyelmeztetett arra, hogy a résztvevőket felelősségre fogják vonni. Ezenkívül a Legfőbb Ügyészség követelte, hogy a kommunikáció, az információs technológia és a tömegtájékoztatás területét felügyelő szövetségi szolgálat (Roszkomnadzor) (Federal Service for Supervision in the Sphere of Communications, Information Technology and Mass Communications, Roskomnadzor), korlátozza a hozzáférést azon ellenzéki weboldalakhoz és közösségimédia-fiókokhoz, amelyek információkat tartalmaztak Alekszej Navalnij (Alexei Navalny) támogatóinak tervezett összejöveteleiről. A Legfőbb Ügyészség 2021. január 29-én – ezúttal a Navalnij (Navalny) mellett szervezett 2021. január 30-i és 31-i tüntetésekre készülve – ismét követelte, hogy a Roszkomnadzor (Roskomnadzor) korlátozza a hozzáférést ellenzéki weboldalakhoz és közösségimédia-fiókokhoz. Figyelmeztetéseket küldtek internetes vállalatoknak (Facebook, TikTok, Twitter, Google, Mail.ru csoport). A Legfőbb Ügyészség azt is bejelentette, hogy a tüntetéseken részt vevők ellen büntetőeljárás indul.</p>	2021. március 2.

## ▼ M1

	► M2 Név (latin betűs átírás) ◀	► M2 Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
				A Legfőbb Ügyészség támogatta az orosz szövetségi büntetés-végrehajtási szolgálat (Russian Federal Penitentiary Service, FSIN) azon kérését, hogy változtassák az Alekszej Navalnijra (Alexei Navalny) egy állítólagos család ügyében kiszabott próbaidőre felfüggesztett szabadságvesztést letöltendő börtönbüntetésre. Annak ellenére, hogy az említett ügyben vele szemben hozott elmarasztaló ítéletet az Európai Emberi Jogi Bíróság 2018-ban önkényesnek és tisztességtelennek találta, Alekszej Navalnijt (Alexei Navalny) 2021. január 17-én letartóztatták, amint megérkezett a moszkvai repülőtérre.	
4.	Viktor Vasilievich (Vasilyevich) ZOLOTOV	Виктор Васильевич ЗОЛОТОВ	Beosztás(ok): az Oroszországi Föderáció nemzeti gárdája szövetségi szolgálatának (Roszgvargyija) (Federal Service of National Guard Troops of the Russian Federation, Rosgvardia) igazgatója Születési idő: 1954.1.27. Születési hely: Sasovo, Russian SFSR (jelenleg: Russian Federation) Állampolgárság: orosz Nem: férfi	Viktor Vasilievich Zolotov 2016. április 5. óta az Oroszországi Föderáció nemzeti gárdája szövetségi szolgálatának (Roszgvargyija) (Federal Service of National Guard Troops of the Russian Federation, Rosgvardia) igazgatója, és ezért az Oroszországi Föderáció nemzeti gárdájának főparancsnoka és a Roszgvargyija (Rosgvardia) keretein belül működő különleges mobil egység (Special Purpose Mobile Unit), az OMON parancsnoka is. E beosztásban a Roszgvargyija és az OMON csapatainak valamennyi tevékenységét felügyeli. A Roszgvargyija (Rosgvardia) igazgatójaként – különösen a tiltakozások és tüntetések erőszakos leverése folytán – felelősség terheli Oroszországban elkövetett súlyos emberi jogi jogsértések, többek között önkényes letartóztatások és fogva tartások miatt, továbbá a békés célú gyülekezés és az egyesülés szabadságának szisztematikus és széleskörű megsértése miatt. A Roszgvargyiját (Rosgvardia) vetették be a Navalnij (Navalny) mellett szervezett 2021. január 23-i tüntetések elfojtására, és a beszámolók szerint az OMON és a nemzeti gárda számos tisztje brutálisan és erőszakosan lépett fel a tüntetőkkel szemben. A biztonsági erők általi agresszió újságírók tucatjai ellen is irányult, beleértve a Meduza hírportál tudósítóját, Kristina Szafronovát (Kristina Safronova), akit megütött egy OMON-tiszt, és a Novaja Gazeta (Novaya Gazeta) újságíróját, Jelizaveta Kirpanovát (Yelizaveta Kirpanova), akit rendőrbottal vertek fejbe, vérző sérülést okozva. A biztonsági erők több mint 300 kiskorút vettek önkényesen őrizetbe.	2021. március 2.

▼ M1

	► <u>M2</u> Név (latin betűs átírás) ◀	► <u>M2</u> Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
▼ <u>M2</u>					
5.	ZHU Hailun	朱海仑 (Kínai írásmód szerint)	<p>Beosztás(ok): Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület (Xinjiang Uyghur Autonomous Region, XUAR) 13. Népi Kongresszusának (13th People's Congress) korábbi helyettes vezetője</p> <p>Születési idő: 1958. január</p> <p>Születési hely: Lianshui, Jiangsu (China)</p> <p>Állampolgárság: kínai</p> <p>Nem: férfi</p>	<p>Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület (Xinjiang Uyghur Autonomous Region, XUAR) politikai és jogi bizottságának (Political and Legal Affairs Committee) korábbi titkára, valamint Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület pártbizottságának (Party Committee) korábbi helyettes titkára (2016–2019). Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület 13. Népi Kongresszusának – amely egy regionális jogalkotó szerv – korábbi helyettes vezetője (2019–2021. február).</p> <p>Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület politikai és jogi bizottságának titkáraként (2016–2019) Zhu Hailun volt felelős a Terület belső biztonságának fenntartásáért és a bűnüldözésért. Ezen tisztségénél fogva kulcsfontosságú politikai pozíciót töltött be az ujjurok és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyek ellen irányuló nagyszabású megfigyelési, fogva tartási és átnevelési program felügyeletében és végrehajtásában. Zhu Hailun e program „megalkotójaként” ismert. Ennélfogva felelősség terheli Kínában elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, különösen ujjurok és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyek nagyarányú, önkényes fogva tartásáért.</p> <p>Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület 13. Népi Kongresszusának helyettes vezetőjeként (2019–2021. február) Zhu Hailun továbbra is döntő befolyást gyakorolt Hszincsiang-Ujgur Autonóm Területen belül, ahol a mai napig zajlik az ujjurok és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyek ellen irányuló nagyszabású megfigyelési, fogva tartási és átnevelési program.</p>	2021.3.22.

▼ M2

	► <u>M2</u> Név (latin betűs átírás) ◀	► <u>M2</u> Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
6.	WANG Junzheng	王君正 (Kínai írásmód szerint)	<p>Beosztás(ok): a Hszincsiangi Gyártási és Építési Testület (Xinjiang Production and Construction Corps, XPCC) párttitkára, valamint a kínai Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület (Xinjiang Uyghur Autonomous Region) pártbizottságának (Party Committee) helyettes titkára. Az XPCC politikai biztosa és a Kínai Hszincsiang Csoport (China Xinjian Group) vezérigazgatója</p> <p>Születési idő: 1963. május</p> <p>Születési hely: Linyi, Shandong (China)</p> <p>Állampolgárság: kínai</p> <p>Nem: férfi</p>	<p>A Hszincsiangi Gyártási és Építési Testület (Xinjiang Production and Construction Corps, XPCC) párttitkára és a kínai Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület (Xinjiang Uyghur Autonomous Region, XUAR) pártbizottságának (Party Committee) helyettes titkára 2020 áprilisa óta, továbbá az XPCC politikai biztosa 2020 májusa óta. Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület politikai és jogi bizottságának (Political and Legal Affairs Committee) korábbi titkára (2019. február–2020. szeptember) Wang Junzheng ezenkívül más magas tisztségeket is betölt az XPCC-ben.</p> <p>Az XPCC egy állami tulajdonban lévő, gazdasági és félkatonai szervezet Hszincsiang-Ujgur Autonóm Területen, amely hatósági jogkörökkel rendelkezik és ellenőrzést gyakorol Hszincsiangban a gazdasági tevékenységek felett.</p> <p>2020 óta az XPCC párttitkáraként és politikai biztosaként, Wang Junzheng feladatai közé tartozik az XPCC által végrehajtott valamennyi politika felügyelete. Ezen tisztségénél fogva felelősség terheli Kínában elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, különösen ujugrok és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyek kiterjedt nagyarányú, önkényes fogva tartásáért és a velük szemben alkalmazott megalázó bánásmódért, valamint vallási és meggyőződési szabadságuk szisztematikus megsértéséért, összefüggésben egyebek mellett az XPCC által végrehajtott, az ujugrok és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyek ellen irányuló nagyszabású megfigyelési, fogva tartási és átnevelési programmal.</p> <p>Felelősség terheli továbbá azért, hogy az XPCC szisztematikusán kényszer-munkát végeztet ujugrokkal és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyekkel, különösen gyapottföldeken.</p>	2021.3.22.



▼ M2

	► <u>M2</u> Név (latin betűs átírás) ◀	► <u>M2</u> Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
				2020 óta Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület pártbizottságának helyettes titkáráként, Wang Junzheng feladatai közé tartozik a Hszincsiangban végrehajtott valamennyi biztonsági politika felügyelete, így az ujjurok és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyek ellen irányuló, fent említett program felügyelete is. Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület politikai és jogi bizottságának titkáráként (2019. február–2020. szeptember) Wang Junzheng volt felelős a Terület belső biztonságának fenntartásáért és a bűnüldözésért. Ezen tisztségénél fogva kulcsfontosságú politikai pozíciót töltött be a fent említett program felügyeletében és végrehajtásában.	
7.	WANG Mingshan	王明山 (Kínai írásmód szerint)	Beosztás(ok): Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület (Xinjiang Uyghur Autonomous Region, XUAR) pártbizottsága állandó bizottságának (Standing Committee of the Party Committee) tagja és a Terület politikai és jogi bizottságának (Political and Legal Affairs Committee) titkára  Születési idő: 1964. január Születési hely: Wuwei, Gansu (China) Állampolgárság: kínai Nem: férfi	Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület (Xinjiang Uyghur Autonomous Region, XUAR) pártbizottsága állandó bizottságának (Standing Committee of the Party Committee) tagja és a Terület politikai és jogi bizottságának (Political and Legal Affairs Committee) titkára 2020 szeptembere óta. A Hszincsiangi Közbiztonsági Hivatal (Xinjiang Public Security Bureau, XPSB) korábbi igazgatója és helyettes párttitkára 2017 és 2021. január között.  2020 szeptembere óta Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület politikai és jogi bizottságának titkáráként, Wang Mingshan felelős a Terület belső biztonságának fenntartásáért és a bűnüldözésért. Ezen tisztségénél fogva kulcsfontosságú politikai pozíciót tölt be az ujjurok és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyek ellen irányuló nagyszabású megfigyelési, fogva tartási és átnevelési program felügyeletében.	2021.3.22.

▼ M2

	► <u>M2</u> Név (latin betűs átírás) ◀	► <u>M2</u> Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
				<p>Az XPSB korábbi igazgatójaként és helyettes párttitkáráként (2017–2021. január) kulcsfontosságú pozíciót töltött be Hszincsiang biztonsági apparátusában, és közvetlen felelősség terhelte a fent említett program végrehajtásáért. Konkrétan, az XPSB telepítette az „integrált közös műveletek platformja” (Integrated Joint Operations Platform, IJOP) elnevezésű big data programot, amelynek célja a hszincsiangi régióban élő ujjurok millióinak nyomon követése és a „potenciálisan fenyegetést jelentők” megjelölése abból a célból, hogy fogva tartásra szolgáló táborokba szállítsák őket.</p> <p>Jelenlegi tisztségében és korábbi tisztségei okán Wang Mingshant felelősség terheli Kínában elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, különösen az ujjurokkal és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyekkel szemben alkalmazott önkényes fogva tartást és megalázó bánásmódot, valamint vallási és meggyőződési szabadságuk szisztematikus megsértését</p>	
8.	CHEN Mingguo	陈明国 (Kínai írásmód szerint)	<p>Beosztás(ok): A Hszincsiangi Közbiztonsági Hivatal (Xinjiang Public Security Bureau – XPSB) igazgatója és a Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület (Xinjiang Uygur Autonomous Region – XUAR) népi kormányának (People’s Government) alelnöke</p> <p>Születési idő: 1966. október</p> <p>Születési hely: Yilong, Sichuan (China)</p> <p>Állampolgárság: kínai</p> <p>Nem: férfi</p>	<p>A Hszincsiangi Közbiztonsági Hivatal (Xinjiang Public Security Bureau – XPSB) igazgatója 2021. január óta, valamint a Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület (Xinjiang Uygur Autonomous Region – XUAR) népi kormányának (People’s Government) alelnöke.</p> <p>Chen Mingguo az XPSB igazgatójaként kulcspozíciót tölt be a hszincsiangi biztonsági apparátusban, és közvetlenül részt vesz az ujjurok és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyek ellen irányuló nagyszabású megfigyelési, fogva tartási és átnevelési program végrehajtásában. Konkrétan, az XPSB telepítette az „integrált közös műveletek platformja” (Integrated Joint Operations Platform, IJOP) elnevezésű big data programot, amelynek célja a hszincsiangi régióban élő ujjurok millióinak nyomon követése és a „potenciális fenyegetést jelentők” megjelölése abból a célból,</p>	2021.3.22.

## ▼ M2

	► M2 Név (latin betűs átírás) ◀	► M2 Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
				<p>hogya fogva tartásra szolgáló táborokba szállítsák őket. Chen Mingguót ezért felelősség terheli Kínában elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, különösen az ujjurokkal és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyekkel szemben alkalmazott önkényes fogva tartást és megalázó bánásmódot, valamint vallási és meggyőződési szabadságuk szisztematikus megsértését.</p>	
9.	JONG Kyong-thaek (más néven CHO'NG, Kyo'ng-t'aek)	정경택 (Koreai írásmód szerint)	<p>Beosztás(ok): A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (KNDK) állambiztonsági minisztere</p> <p>Születési idő: 1961.1.1. és 1963.12.31. között</p> <p>Állampolgárság: észak-koreai</p> <p>Nem: férfi</p>	<p>Jong Kyong-thaek 2017 óta a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (KNDK) állambiztonsági minisztere.</p> <p>A KNDK Állambiztonsági Minisztériuma (Ministry of State Security) a KNDK elnyomó biztonsági politikáinak végrehajtásáért felelős egyik vezető intézmény, amelynek elsődleges feladata a politikai ellenvélemények, a külföldről származó „felforgató” információk, valamint a politikai rendszerre és annak vezetőire nézve súlyos politikai fenyegetést jelentőnek ítélt bármely egyéb magatartás azonosítása és elnyomása.</p> <p>Jong Kyong-thaeket az Állambiztonsági Minisztérium vezetőjeként felelősség terheli a KNDK-ban elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, különösen a következőket: kínzás és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés, bírósági eljárás nélküli, azonnali vagy önkényes kivégzések és gyilkosságok, személyek erőszakos eltüntetése, valamint önkényes letartóztatások és fogva tartás, továbbá széles körben alkalmazott kényszermunka és nők elleni nemi erőszak.</p>	2021.3.22.
10.	RI Yong Gil (más néven RI Yong Gi, RI Yo'ng-kil, YI Yo'ng-kil)	리영길 (Koreai írásmód szerint)	<p>Beosztás(ok): A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (KNDK) társadalmi biztonsági minisztere</p> <p>Születési idő: 1955</p> <p>Állampolgárság: észak-koreai</p> <p>Nem: férfi</p>	<p>Ri Yong Gil 2021. január óta a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (KNDK) társadalmi biztonsági minisztere, ezt megelőzően – 2018 és 2021. január között – a Koreai Néphadsereg (Korean People's Army – KPA) vezérkari főnöke.</p> <p>A KNDK Társadalmi Biztonsági Minisztériuma (Ministry of Social Security) (korábbi nevén Népbiztonsági Minisztérium – Ministry of People's Security –, illetve Közbiztonsági Minisztérium – Ministry of Public Security –) a KNDK elnyomó biztonsági politikáinak végrehajtásáért – többek között a KNDK-ból „illegálisan” elmenekülő személyek kihallgatásáért és büntetéséért – felelős egyik vezető intézmény. Konkrétan, a Társadalmi Biztonsági Minisztérium a büntetés-végrehajtási irodáján (Correctional Bureau) keresztül olyan börtöntáborok és rövid távú fogva tartásra szolgáló munkatáborok működtetéséért felelős, amelyekben a foglyokkal és fogvatartottakkal szemben szándékos éheztetést és egyéb embertelen bánásmódot alkalmaznak.</p>	2021.3.22.

## ▼ M2

	► M2 Név (latin betűs átírás) ◀	► M2 Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
				<p>Ri Yong Gilt a Társadalmi Biztonsági Minisztérium vezetőjeként felelősség terheli a KNDK-ban elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, különösen a következőket: kínzás és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés, bírósági eljárás nélküli, azonnali vagy önkényes kivégzések és gyilkosságok, személyek erőszakos eltüntetése, valamint önkényes letartóztatások és fogva tartás, továbbá széles körben alkalmazott kényszermunka és nők elleni nemi erőszak.</p> <p>Ri Yong Gilt a KPA korábbi vezérkari főnökeként felelősség terheli a KPA által széleskörűen elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért is.</p>	
11.	Mohammed Khalifa AL-KANI (más néven Mohamed Khalifa Abderrahim Shaqqa AL-KANI, Mohammed AL-KANI, Muhammad Omar AL-KANI,)	خليفة محمد الكاني (Arab írásmód szerint)	Beosztás(ok): A Kanijat Milícia (Kaniyat Militia) vezetője Születési idő: 1979.5.3. Állampolgárság: líbiai Útlevélszám: F86JKFJF Nem: férfi	<p>Mohammed Khalifa Al-Kani annak a Kanijat Milíciának (Kaniyat Militia) a vezetője, amely 2015 és 2020. június között ellenőrzése alatt tartotta a líbiai Tarhúna (Tarhuna) városát. E beosztásában a Kanijat Milícia valamennyi tevékenységét felügyeli. A Kanijat Milícia vezetőjeként felelősség terheli Líbiában elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, különösen a 2015 és 2020. június között Tarhúnában elkövetett, bírósági eljárás nélküli gyilkosságokért és személyek erőszakos eltüntetéséért.</p> <p>Mohammed Khalifa Al-Kani és a Kanijat Milícia 2020. június elején Tarhúnából Kelet-Líbiába menekült. Ezt követően Tarhúnában számos, a Kanijat Milíciának tulajdonítható tömegsirt fedeztek fel.</p>	2021.3.22.
12.	Abderrahim AL-KANI (más néven AL-KANI Abdul-Rahim, AL-KANI Abd-al-Rahim)	الرحيم الكاني عبد (Arab írásmód szerint)	Beosztás(ok): a Kanijat Milícia (Kaniyat Militia) tagja Születési idő: 1997.9.7. Állampolgárság: líbiai Útlevélszám: PH3854LY Személyi igazolvány száma: 119970331820 Nem: férfi	<p>Abderrahim Al-Kani a Kanijat Milícia (Kaniyat Militia) kulcspozícióban lévő tagja és Mohammed Khalifa Al-Khaninak, a Kanijat Milícia vezetőjének öccse. A Kanijat Milícia 2015 és 2020. június között ellenőrzése alatt tartotta a líbiai Tarhúna (Tarhuna) városát.</p> <p>Abderrahim Al-Kani a Kanijat Milícia belső biztonságáért felelős. E beosztásában felelősség terheli Líbiában elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, különösen a 2015 és 2020. június között Tarhúnában elkövetett, bírósági eljárás nélküli gyilkosságokért és személyek erőszakos eltüntetéséért.</p>	2021.3.22.

▼ M2

	► <u>M2</u> Név (latin betűs átírás) ◀	► <u>M2</u> Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
				Abderrahim Al-Kani és a Kanijat Milícia 2020. június elején Tarhúnából Kelet-Líbiába menekült. Ezt követően Tarhúnában számos, a Kanijat Milíciának tulajdonítható tömegsírt fedeztek fel.	
13.	Aiub Vakhaevich KATAEV (más néven Ayubkhan Vakhaevich KATAEV)	Аиуб Вахаевич КАТАЕВ (más néven Аиубхан Вахаевич КАТАЕВ) (Orosz írásmód szerint)	Beosztás(ok): Az Oroszországi Föderáció Belügyminisztériumának (Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation) osztályvezetője a Csecsen Köztársaságban, Argun városban  Születési idő: 1984.12.1. vagy 1980.12.1.  Állampolgárság: orosz  Nem: férfi	Az Oroszországi Föderáció Belügyminisztériumának (Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation) osztályvezetője a Csecsen Köztársaságban, Argun városban.  Aiub Kataev az Oroszországi Föderáció Belügyminisztériumának osztályvezetőjeként felügyeli a helyi állambiztonsági ügynökségek és rendőrségi testületek tevékenységét. E beosztásában személyesen felügyeli a Csecsen-földön 2017-ben kezdődött, széles körű és szisztematikus üldöztetéseket. Az elnyomás a lesbikus, meleg, biszexuális, transznemű és interszexuális (LMBTI), valamint az olyan egyéb személyek ellen irányul, akikről feltételezik, hogy LMBTI-csoportokhoz tartoznak, illetve hogy a Csecsen Köztársaság vezetőjének, Ramzan Kadyrovnak az ellenlábasai. Aiub Kataevet és az irányítása alatt álló erőket felelősség terheli Oroszországban elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, így különösen a következőkért: kínzás és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód, önkényes letartóztatások és fogva tartás, valamint bírósági eljárás nélküli és önkényes gyilkosságok és kivégzések.  Több szemtanú is beszámolt arról, hogy Aiub Kataev személyesen felügyelte a fogvatartottak kínzását és részt vett ezekben a kínzásokban.	2021.3.22.

## ▼ M2

	► M2 Név (latin betűs átírás) ◀	► M2 Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
14.	Abuzaid (Abuzayed) Dzhandarovich VISMURADOV	Абузайд Джандарович ВИСМУРАДОВ (orosz írásmod)	Beosztás(ok): A Különleges Gyorsreagálási Egység (Special Rapid-Response Unit) (SOBR) „Terek” elnevezésű csapatának parancsnoka, a Csecsen Köztársaság miniszterelnök-helyettese, a Csecsen Köztársaság vezetőjének, Ramzan Kadyrovnak a nem hivatalos testőre  Születési idő: 1975.12.24.  Születési hely: Akhmat-Yurt/ Khosi-Yurt, former Checheno-Ingush Autonomous Soviet Socialist Republic (ASSR), jelenleg: Chechen Republic (Russian Federation)  Állampolgárság: orosz  Nem: férfi	A Különleges Gyorsreagálási Egység (Special Rapid-Response Unit) (SOBR) „Terek” elnevezésű csapatának parancsnoka, a Csecsen Köztársaság miniszterelnök-helyettese, a Csecsen Köztársaság vezetőjének, Ramzan Kadyrovnak a nem hivatalos testőre.  Abuzaid Vismuradov 2012 májusa óta parancsnoka a SOBR „Terek” elnevezésű különítményének. E beosztásában személyesen felügyeli a Csecsen-földön 2017-ben kezdődött, széles körű és szisztematikus üldöztetéseket. Az elnyomás a leszbikus, meleg, biszexuális, transznemű és interszexuális (LMBTI), valamint az olyan egyéb személyek ellen irányul, akikről feltételezik, hogy LMBTI-csoportokhoz tartoznak, illetve hogy a Csecsen Köztársaság vezetőjének, Ramzan Kadyrovnak az ellenlábasai.  Abuzaid Vismuradovot és az irányítása alatt álló „Terek” egységet felelősség terheli Oroszországban elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, így különösen a következőkért: kínzás és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód, önkényes letartóztatások és fogva tartás, valamint bírósági eljárás nélküli és önkényes gyilkosságok és kivégzések.  Több szemtanú is beszámolt arról, hogy Abuzaid Vismuradov személyesen felügyelte a fogvatartottak kínzását és részt vett ezekben a kínzásokban. Szoros kapcsolatban áll Ramzan Kadyrovval, a Csecsen Köztársaság vezetőjével, aki hosszú éveken keresztül elnyomó kampányt folytatott politikai ellenfeleivel szemben.	2021.3.22.
15.	Gabriel Moses LOKUJO	-	Beosztás(ok): A Dél-Szudáni Népvédelmi Erők (South Sudan People's Defense Forces, SSPDF) vezérőrmagya  Állampolgárság: dél-szudáni  Nem: férfi	A Dél-Szudáni Népvédelmi Erők (South Sudan People's Defense Forces, SSPDF) vezérőrmagya.  Gabriel Moses Lokujót felelősség terheli Dél-Szudánban elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, így különösen a következőkért: bírósági eljárás nélküli, azonnali vagy önkényes kivégzések és gyilkosságok.  2020 májusában Lokujo vezérőrmagy parancsára az Ellenzéki Szudáni Népi Felszabadító Hadsereg (SPLA-IO) három tisztjét ejtették foglyul és végezték ki.	2021.3.22.

▼ M2

▶ <u>M2</u> Név (latin betűs átírás) ◀	▶ <u>M2</u> Név ◀	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
			Gabriel Moses Lokujo vezérőrmagy 2020 szeptemberében dezertált az SPLA-IO-tól és átállt az SSPDF-hez. Felelősség terheli az ezt követő összecsapásokért, amelyekre a Központi-Egyenlítői-körzet (Central Equatoria) déli részén található Moroto Kiképzőközpontban (Moroto Training Center) és annak környékén került sor. Ezen összecsapások következtében 2020 utolsó negyedében mindkét oldal számos halálesetről és sérülésről számolt be, továbbá a polgári lakosság körében is többen lakóhelyük elhagyására kényszerültek, különösen a Központi-Egyenlítői-körzetben található Kádzsó-Kádzsi (Kájo Kaji) térségben. A Gabriel Moses Lokujo vezérőrmagy vezette erők a szóban forgó térségben maradtak, és további összecsapásokról érkeztek beszámolók. A polgári lakosság alkotta közösségek biztonsága továbbra is veszélyeztetett és védelmük nem biztosított.	

▼ B

B. Jogi személyek, szervezetek és szervek

▼ M2

Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
1. A Hszincsiangi Gyártási és Építési Testület (Xinjiang Production and Construction Corps) Közbiztonsági Hivatala (Public Security Bureau)	新疆生产建设兵团公安局 (Kínai írásmód szerint)	Cím: 106 Guangming Road, Urumqi, Xinjiang Uyghur Autonomous Region (XUAR), China Telefonszám: +86 991 598 8114	A Hszincsiangi Gyártási és Építési Testület (Xinjiang Production and Construction Corps, XPCC) Közbiztonsági Hivatala (Public Security Bureau) felel az XPCC biztonsági kérdésekhez kapcsolódó összes politikájának végrehajtásáért, így többek között a fogvatartási központok igazgatásáért is. Az XPCC egy állami tulajdonban lévő, gazdasági és félkatonai szervezet Kína Hszincsiang-Ujgur Autonóm Területén (Xinjiang Uyghur Autonomous Region,). A szervezet közigazgatási jogkörökkel rendelkezik és ellenőrzést gyakorol Hszincsiangban a gazdasági tevékenységek felett.  Az XPCC keretében biztonsági intézkedésekért felelős szervezetként az XPCC Közbiztonsági Hivatalát felelősség terheli Kínában elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, különösen ujjurok és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyek nagyarányú, önkényes fogva tartásáért és a velük szemben alkalmazott megalázó bánásmódért, valamint vallási és meggyőződési szabadságuk szisztematikus megsértéséért, összefüggésben egyebek mellett az XPCC által végrehajtott, a muszlim etnikai kisebbségek ellen irányuló nagyszabású megfigyelési, fogva tartási és átnevelési programmal.  A szóban forgó program részeként az XPCC kényszermunkát végeztet ujjurokkal és más muszlim etnikai kisebbségekhez tartozó személyekkel, különösen gyapotföldeken. Az XPCC keretében biztonsági intézkedésekért felelős szervezetként az XPCC Közbiztonsági Hivatalát felelősség terheli a kényszermunka szisztematikus alkalmazásáért.	2021.3.22.

▼ M2

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
2.	Központi Ügyészség (Central Public Prosecutor's Office) (más néven: a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (KNDK) Ügyészsége [Office of the Prosecutor of the DPRK])	조선민주주의인민공화국 중앙검찰소 (Koreai írásmód szerint)		<p>A Központi Ügyészség (Central Public Prosecutor's Office) olyan intézmény, amely felügyeli a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban (KNDK) zajló összes büntetőeljárást, beleértve a nyomozásokat, a kihallgatásokat, az előzetes letartóztatásokat és a bírósági eljárásokat is.</p> <p>A Központi Ügyészség alapvetően tisztességtelen bírósági eljárások keretében büntetőeljárás alá szokott vonni politikai tekintetben jogellenes magatartást tanúsító személyeket, és büntetést szokott kiszabni rájuk ezért. Az Ügyészséget intézményi felelősség is terheli a szokványos börtönökben, valamint a kihallgatási és fogvatartási központokban elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért amiatt, hogy nem érvényesíti az előzetes letartóztatásban lévő terhelteket és az elítélteket megillető jogokat. Az Állambiztonsági Minisztériummal (Ministry of State Security) és a Társadalmi Biztonsági Minisztériummal (Ministry of Social Security) szoros együttműködésben felelősséget vállal a KNDK biztonsági apparátusa által elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, és legitimitást biztosít ezekhez, különösen a következőket: kínzás és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés, bírósági eljárás nélküli, azonnali vagy önkényes kivégzések és gyilkosságok, személyek erőszakos eltüntetése, valamint önkényes letartóztatások és fogva tartás.</p>	2021.3.22.
3.	Kaniját Milícia (Kaniyat Militia) (korábbi nevén: 7. Brigád [7th Brigade], Tarhúna 7. Brigád [Tarhuna 7th Brigade], Tarhúna Brigád [Tarhuna Brigade](más néven: 9. Brigád [9th Brigade], Al-Kani Milícia [Al-Kani Militia], Al-Kaniját [AL-Kaniyat], Kani Brigád [Kani Brigade], Kaniat, Kaniját [Kaniyat], Kanjat [Kanyat])	مليشيا كانيات (Arab írásmód szerint)		<p>A Kaniját Milícia (Kaniyat Militia) egy líbiai fegyveres milícia, amely 2015 és 2020. június között ellenőrzése alatt tartotta a líbiai Tarhúna (Tarhuna) városát. Azt követően, hogy a milícia 2020 júniusában Líbia keleti részére menekült, Tarhúnában számos, a Kaniját Miliciának tulajdonítható tömegsirt fedeztek fel. A Kaniját Miliciát felelősség terheli súlyos emberi jogi jogsértésekért, így különösen bírósági eljárás nélküli gyilkosságokért és személyek erőszakos eltüntetéséért.</p>	2021.3.22.
4.	Az eritreai kormány Nemzetbiztonsági Hivatala (National Security Office) (más néven: Nemzetbiztonsági Ügynökség [National Security Agency])	-	Vezetője: Abraha Kassa vezérőrnagy	<p>Az eritreai kormány Nemzetbiztonsági Hivatalának (National Security Office) (más néven: Nemzetbiztonsági Ügynökség [National Security Agency]) vezetője Abraha Kassa vezérőrnagy, és az Elnöki Hivatal (Office of the President) felügyelete alatt áll. A Nemzetbiztonsági Hivatal hat hivatalból áll, amelyek mindegyike három osztályra tagolódik. Ezek az osztályok a következőkkel foglalkoznak: hírszerzés, letartóztatások, illetve kihallgatások. A Nemzetbiztonsági Hivatalt felelősség terheli Eritreában elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésekért, így különösen a következőkért: ügynökei által elkövetett önkényes letartóztatások, bírósági eljárás nélküli gyilkosságok, személyek erőszakos eltüntetése és kínzások.</p>	2021.3.22.





## II. MELLÉKLET

### Az illetékes hatóságokra vonatkozó információkat tartalmazó honlapok és az Európai Bizottság értesítési címe

#### BELGIUM

[https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede\\_en\\_veiligheid/sancties](https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties)

[https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes\\_politiques/paix\\_et\\_securite/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions)

[https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy\\_areas/peace\\_and\\_security/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions)

#### BULGÁRIA

<https://www.mfa.bg/en/101>

#### CSEH KÖZTÁRSASÁG

[www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html](http://www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html)

#### DÁNIA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

#### NÉMETORSZÁG

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

#### ÉSZTORSZÁG

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

#### ÍRORSZÁG

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

#### GÖRÖGORSZÁG

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

#### SPANYOLORSZÁG

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

#### FRANCIAORSZÁG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

#### HORVÁTORSZÁG

<http://www.mvep.hr/sankcije>

#### OLASZORSZÁG:

[https://www.esteri.it/mae/it/politica\\_estera/politica\\_europea/misure\\_deroghe](https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe)

#### CIPRUS

[http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35\\_en/mfa35\\_en?OpenDocument](http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument)

#### LETTORSZÁG

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

#### LITVÁNIA

<http://www.urm.lt/sanctions>

#### LUXEMBURG

<https://maec.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html>

**▼ B****MAGYARORSZÁG**

<https://kormany.hu/kulgaszdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

**MÁLTA**

<https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx>

**HOLLANDIA**

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

**AUSZTRIA**

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

**LENGYELORSZÁG**

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja>

**PORTUGÁLIA**

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

**ROMÁNIA**

<http://www.mae.ro/node/1548>

**SZLOVÉNIA**

[http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi)

**SZLOVÁKIA**

[https://www.mzv.sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

**FINNORSZÁG**

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

**SVÉDORSZÁG**

<http://www.ud.se/sanktioner>

Az Európai Bizottság értesítési címe:

Európai Bizottság

A Pénzügyi Stabilitás, a Pénzügyi Szolgáltatások és a Tőkepiaci Unió Főigazgatósága (DG FISMA)

Rue de Spa 2

B-1049 Brüsszel, Belgium

E-mail-cím: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)